

Grazie per aver acquistato questa fotocamera digitale AgfaPhoto. Per utilizzare correttamente questa fotocamera, leggere attentamente queste istruzioni. Conservare le istruzioni per future consultazioni.

Avviso: Questo manuale utente è stato redatto per i seguenti modelli: AgfaPhoto sensor 500-X, AgfaPhoto sensor 505-X e AgfaPhoto sensor 510-X.

Misure precauzionali

Prima di utilizzare la fotocamera, leggere attentamente le seguenti istruzioni di sicurezza. Assicurarsi sempre che l'apparecchio funzioni correttamente.

- Non puntare la fotocamera verso il sole o altre fonti di luce intensa, in quanto ciò potrebbe provocare danni alla vista.
- Non tentare di smontare il corpo della fotocamera o di modificarla in qualche modo. Una volta aperto il dispositivo, sussiste il rischio di scosse elettriche a causa della presenza di componenti interni ad alta tensione. Per manutenzione e riparazioni affidarsi solo a tecnici qualificati.
- Non far scattare il flash vicino agli occhi di persone o animali, soprattutto dei bambini piccoli. Pericolo di danni alla vista. Quando si utilizza il flash con bambini molto piccoli, posizionarsi ad almeno un metro di distanza dal soggetto.
- Conservare la fotocamera lontano da acqua e altri liquidi. Non maneggiare la fotocamera con le mani bagnate. Non utilizzare la fotocamera mentre piove o nevicava. L'umidità può comportare il rischio di scosse elettriche.
- Tenere la fotocamera fuori dalla portata di bambini e animali per evitare incidenti o danni al dispositivo.
- In caso di fuoriuscita di fumo od odori insoliti, spegnere immediatamente la fotocamera. Portare il dispositivo al più vicino centro assistenza autorizzato per riparazione. Non tentare mai di riparare da soli la fotocamera.
- Utilizzare esclusivamente accessori indicati dal produttore. L'utilizzo di fonti d'alimentazione non espressamente consigliate può causare, surriscaldamento, distorsione, incendi, scosse elettriche e altri pericoli.

Esclusione dalla responsabilità

Non si assume alcuna responsabilità, all'infuori delle disposizioni previste dalla normativa vigente in materia, per eventuali danni all'utente o a terzi causati da una manipolazione impropria, dal mancato funzionamento o dall'utilizzo del prodotto o dei suoi accessori. Il produttore si riserva il diritto di apportare modifiche a questo prodotto o ai suoi accessori senza preavviso.

Attenzione! Non scollegare mai per aprire la fotocamera o rimuovere alcune componenti di essa. Ciò pregiudicherà qualsiasi diritto acquisito con la garanzia.

Utilizzo delle batterie

Per ottenere le prestazioni migliori e prolungare la vita della batteria, si consiglia di utilizzare batterie AAA alcaline o NiMH ricaricabili.

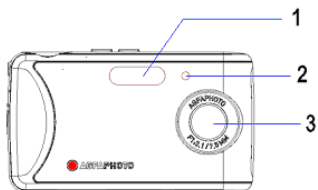
Prolungare la durata delle batterie

Le seguenti funzioni consumano rapidamente la carica delle batterie e, di conseguenza, devono essere utilizzate solo occasionalmente

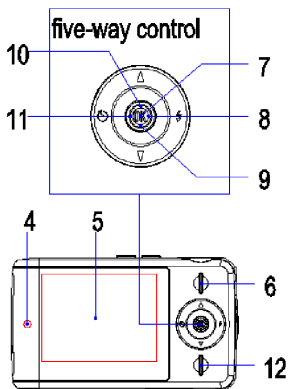
- Uso eccessivo del flash
- Modificare le immagini sul display della fotocamera

La durata delle batterie può essere influenzata dallo sporco. Prima di inserire le batterie nella fotocamera, pulire i contatti con un panno pulito e asciutto. Le prestazioni delle batterie diminuiscono drasticamente sotto i 5°C. Nel caso si utilizzi la fotocamera a basse temperature, tenere a portata di mano batterie di scorta e assicurarsi che non si raffreddino troppo. Nota: Non gettare le batterie fredde che sembrano esaurite, in quanto potrebbero riprendere a funzionare a temperatura ambiente.

Componenti della fotocamera



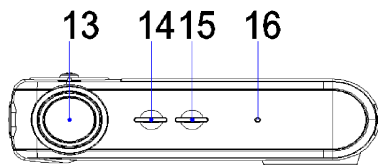
1. Flash
2. Indicatore dell'autoscatto
3. Obiettivo



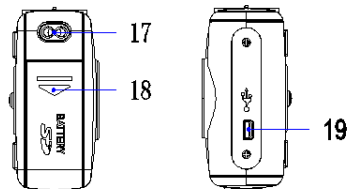
4. Luce di funzionamento
5. Display LCD
6. Pulsante Riproduzione

Pulsante multidirezionale di controllo

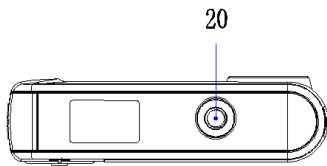
7. Verticalmente (Ok)
8. Destra ►
9. Giù ▼
10. Su ▲
11. Sinistra ◀
12. Pulsante MENU



- 13. Pulsante dell'otturatore
- 14. Pulsante Modalità
- 15. Pulsante d'accensione
- 16. Microfono



- 17. Attacco della cinghia
- 18. Coperchio batterie
- 19. Presa USB



- 20. Filettatura per attacco su cavalletto

Fissaggio della cinghia

Fissare la cinghia alla fotocamera come illustrato nell'immagine seguente.

Attenzione

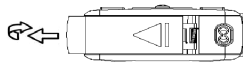
Non far oscillare la fotocamera tenendola per la cinghietta.



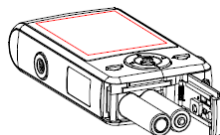
Inserire la batteria

Questa fotocamera è alimentata con due batterie AAA alcaline o con batterie ricaricabili NiMH.

- 1 Aprire il coperchio dell'alloggiamento della batteria.**
Far scivolare il coperchio batterie nella direzione indicata dalla freccia.



- 2 Inserire la batteria**
Inserire due batterie tipo AAA facendo corrispondere i segni (+) e (-) con quelli indicati nel relativo vano.

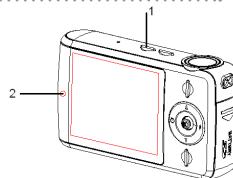


- 3 Chiudere il coperchio.**



Accensione/spengimento del dispositivo

- 1** Premere il pulsante di alimentazione (1) per accendere la fotocamera in modalità Cattura. Il dispositivo si accenderà e il LED (2) si illuminerà rosso.



- 2** Premere nuovamente il pulsante di alimentazione (1) per spegnere il dispositivo. Il dispositivo e il LED si spegneranno.

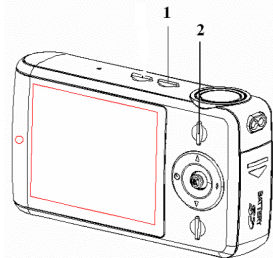
Cambiare modalità

In modalità REC è possibile registrare immagini e suoni. Utilizzare la modalità Riproduzione per riprodurre, cancellare o modificare le immagini sul monitor LCD.

Spostarsi fra le modalità REC e Riproduzione

In modalità REC, premere il pulsante Riproduzione (2) per passare alla modalità Riproduzione.

In modalità Riproduzione, premere il pulsante Riproduzione (2) per passare alla modalità REC.



Selezione della modalità REC

- 1 Premere il pulsante d'accensione per accedere alla modalità Cattura.**
Quando la fotocamera è in modalità Riproduzione, premere il pulsante Riproduzione per passare alla modalità REC.
- 2 Premere il pulsante Modalità (1) per cambiare la modalità REC.**
Ogni volta che si preme il pulsante Modalità l'icona della modalità REC cambia. La modalità REC comprende tre modalità: Cattura, Video e Audio.

Schermo	Titolo	Descrizione
	Modalità Cattura	Per scattare foto.
	Modalità Video	Per registrare filmati
	Modalità Audio	Per registrare file Audio

Attenzione

Il pulsante Modalità non funziona quando la fotocamera è in modalità Riproduzione.

Utilizzare il menu in modalità REC

Quando si visualizza un menu, è possibile utilizzare il pulsante di controllo multidirezionale per effettuare le impostazioni desiderate. La modalità Audio non possiede un menu. Di conseguenza, in modalità Audio il pulsante menu non funziona.

1 Menu Cattura

Accendere la fotocamera e selezionare la modalità Cattura

2 Aprire il menu Cattura

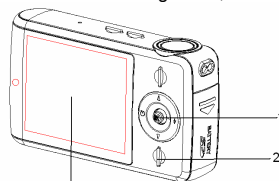
Premere il pulsante MENU (2) per visualizzare il menu.

3 Selezionare una voce.

Premere il pulsante di controllo multidirezionale (1) ▲ o ▼ per selezionare una voce.

4 Cambiare le impostazioni.

Premere il pulsante di controllo multidirezionale (1) ► per aprire il sottomenu. Premere il pulsante di controllo multidirezionale (1) ▲ o ▼ per cambiare l'impostazione.



-
- 5** Premere il pulsante di controllo multidirezionale (1) verticalmente per salvare l'impostazione e il pulsante MENU (2) per chiudere il menu.

Utilizzare il menu in modalità Riproduzione

Quando si visualizza un menu, è possibile utilizzare il pulsante di controllo multidirezionale per effettuare le impostazioni desiderate.

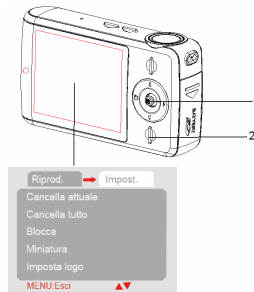
Utilizzare il menu in modalità Riproduzione

-
- 1** Accendere la fotocamera e selezionare la modalità Riproduzione

-
- 2** Aprire il menu Riproduzione.
Premere il pulsante Menu (2) per visualizzare il menu.

-
- 3** Selezionare una voce.
Premere il pulsante di controllo multidirezionale (1) ▲ o ▼ per selezionare una voce.

-
- 4** Cambiare le impostazioni.
Premere il pulsante di controllo multidirezionale (1) verso destra ► per aprire il sottomenu. Premere il pulsante di controllo multidirezionale (1) ▲ o ▼ per cambiare l'impostazione.



-
- 5** Premere il pulsante di controllo multidirezionale (1) verticalmente per salvare l'impostazione e il pulsante Menu (2) per chiudere il menu.

Se una voce nell'elenco è grigia, ciò significa che essa non è operativa in questo formato di file.

Impostare la lingua/la data & l'ora sullo schermo

Quando si utilizza la fotocamera per la prima volta dopo l'acquisto, accertarsi di selezionare una lingua e di impostare data e ora.

Impostazione della lingua

1 Accendere la fotocamera e selezionare il menu Impostazione

2 Selezionare [Lingua]

Premere i pulsanti ▲ o ▼ per selezionare [Lingua] e premere ► per aprire il sottomenu.



3 Selezionare una lingua.

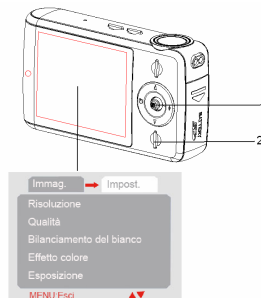
Premere il pulsante di controllo multidirezionale ▲ o ▼ per selezionare una lingua e premerlo verticalmente per applicare l'impostazione.

4 Premere il pulsante MENU per uscire dal menu.

Menu Impostazione

1 Accendere il dispositivo e impostarlo su REC o Riproduzione

2 Premere il pulsante MENU (2) per aprire il menu REC o Riproduzione. Il menu visualizzato dipende dalla modalità in cui è la fotocamera (REC o Riproduzione).



3 Aprire il menu Impostazione.
Premere il pulsante di controllo multidirezionale (1) ► per selezionare [Impostazione] e visualizzare il menu Impostazione.

4 Selezionare una voce.
Premere il pulsante di controllo multidirezionale (1) ▲ o ▼ per selezionare una voce di menu e premere il pulsante di controllo multidirezionale (1) ► per aprire il sottomenu.

5 Cambiare le impostazioni.
Premere il pulsante di controllo multidirezionale (1) ▲ o ▼ per selezionare un'opzione e premerlo verticalmente per applicare l'impostazione.

6 Premere il pulsante MENU (2) per uscire dal menu.

Eliminazione di un singolo file

1 Accendere la fotocamera e selezionare la modalità Riproduzione

-
- 2 Selezionare il file che si desidera eliminare.**
Se il file viene visualizzato a schermo pieno, premere il pulsante di controllo multidirezionale ◀▶ per selezionare il file da cancellare.
 - 3 Aprire il menu**
Premere il pulsante MENU e poi quello di controllo multidirezionale ▲ o ▼ per selezionare [Cancella attuale].
 - 4 Eliminare il file.**
Premere il pulsante di controllo multidirezionale ▶ per eliminare il file.
-

Connessione della fotocamera a un televisore

Grazie al cavo AV in dotazione è possibile rivedere le immagini registrate su un televisore.

- 1 Impostare l'uscita TV in base al sistema TV che si sta utilizzando.**
- 2 Spegnerne sia la fotocamera sia il televisore.**
- 3 Collegare la fotocamera al televisore servendosi del cavo AV fornito.**
Accendere sia la fotocamera sia il televisore.
- 4 Impostare il segnale d'entrata TV su Video in.**
Per maggiori informazioni, fare riferimento alla documentazione del televisore.
- 5 Visualizzazione sulla TV**
Tutto quello che normalmente appare sullo schermo LCD della fotocamera (come foto, video, slideshow e registrazione di immagini o video) può essere visualizzata sulla TV. Lo schermo LCD della fotocamera si spegnerà.

Connessione della fotocamera a un PC

Esistono due modi per scaricare i file dalla memoria interna della fotocamera, o da una scheda di memoria, su un computer:

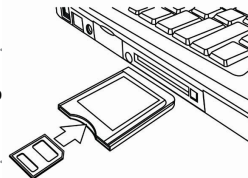
- inserire la scheda di memoria in un lettore di schede
- collegare la fotocamera a un computer con il cavo USB in dotazione.

Utilizzo di un lettore di schede (non incluso)

1 Estrarre la scheda di memoria dalla fotocamera e inserirla in un lettore collegato a un computer.

2 Aprire [Risorse del computer] o [Windows Explorer] e fare doppio clic sull'icona del drive rimovibile rappresentante la scheda di memoria.

3 Copiare le immagini dalla scheda di memoria in una cartella a scelta sul disco rigido del PC.



Collegare la fotocamera a un PC con un cavo USB

- 1 Per scaricare foto dalla fotocamera**

Collegare il cavo USB fornito alla porta USB del computer e accendere la fotocamera. Quando i dispositivi saranno connessi, sullo schermo apparirà un messaggio "Memoria di massa" o "Fotocamera PC". Premere il pulsante riproduzione per spostarsi fra le modalità Memoria di massa e Fotocamera PC. Per scaricare le foto selezionare "Memoria di massa".
- 2** Aprire [Risorse del computer] o [Windows Explorer]. Nell'elenco dei drive apparirà un "Disco rimovibile". Fare doppio clic sull'icona del disco rimovibile per visualizzare i contenuti. I file memorizzati nella fotocamera si trovano nella cartella chiamata "DCIM".
- 3** Copiare l'immagine o il file nel PC.

Cura da parte del cliente

Per maggiori informazioni sulla gamma completa di fotocamera digitali AgfaPhoto visitare il sito www.plawa.com / www.plawausa.com

Numero verde Assistenza e riparazione (Europa):

00800 752 921 00 (solo da telefono fisso)

Numero verde Assistenza e riparazione (Germania):

0900 1000 042 (1.49 Euro/ min. solo da linea fissa tedesca)

Assistenza e riparazione (USA/Canada):

1-866 475 2605

www.plawausa.com – disponibile chat in diretta

Assistenza (USA/Canada):

support-apdc@plawausa.com

Assistenza online (USA/Canada):

support-apdc@plawausa.com

Assistenza online /Contatto internazionale (NO USA/Canada):

support-apdc@plawa.com

Progettato e prodotto da:

plawa-feinwerktechnik GmbH & Co. KG

Bleichereistraße 18

73066 Uhingen

Germania

AgfaPhoto viene utilizzato dietro licenza di Agfa-Gevaert NV & Co. KG. Agfa-Gevaert NV & Co. KG. Non produce questo prodotto e non fornisce alcuna garanzia sul prodotto o di assistenza. Per informazioni sull'assistenza, il supporto e la garanzia, contattare il distributore o il produttore. Indirizzo del contatto AgfaPhoto Holding GmbH, www.agfaphoto.com



Smaltimento dei dispositivi utilizzati da parte di utenti privati nell'Unione Europea

Questo simbolo sul prodotto o sulla sua confezione indica che il dispositivo non deve essere smaltito con i rifiuti domestici. È responsabilità dell'utente smaltire il dispositivo usato portandolo in un apposito punto di raccolta per il riciclaggio dei dispositivi elettrici ed elettronici usati. La raccolta e il riciclaggio differenziati dei dispositivi usati contribuisce a proteggere le risorse naturali e garantisce che essi vengano riciclati in modo tale da proteggere la salute umana e l'ambiente. Per informazioni più dettagliate sullo smaltimento e sul riciclaggio di questo prodotto, contattare l'ente locale, il servizio di smaltimento rifiuti domestici o il rivenditore dove il prodotto è stato acquistato.

Conformità FCC e Suggerimenti

Questo dispositivo è conforme alla parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento dipende dalle due seguenti condizioni: 1.) questo dispositivo non può causare interferenze pericolose e 2.) questo dispositivo deve accettare tutte le interferenze ricevute, incluse quelle che possono causare malfunzionamenti. Questa apparecchiatura è stata collaudata ed è risultata conforme ai limiti previsti per una periferica di classe B ai sensi delle norme FCC Parte 15. Questi limiti sono previsti per fornire una protezione ragionevole da interferenze dannose nelle installazioni domestiche. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza; se non viene installata ed utilizzata attenendosi al manuale di istruzioni, potrebbe causare interferenze dannose per le comunicazioni radio. Ciò non garantisce tuttavia che in una particolare installazione non si verifichino interferenze. Se l'apparecchiatura produce interferenze dannose per la ricezione radio o televisiva (accettabili spegnendo ed accendendo l'apparecchiatura), l'inconveniente potrebbe essere eliminato effettuando una o più delle operazioni seguenti:

- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
- Allontanare l'apparecchiatura dal ricevitore
- Collegare l'apparecchiatura a una presa su un circuito diverso da quello al quale è collegato il ricevitore.
- Contattare il rivenditore o un tecnico radiotelevisivo esperto

Le modifiche non approvate espressamente dagli enti preposti al controllo di conformità possono invalidare il diritto dell'utente di servirsi dell'apparecchiatura. Se con il prodotto vengono forniti cavi con interfaccia schermata o componenti o accessori specifici progettati da terzi per essere impiegati nell'installazione del prodotto, essi devono essere utilizzati per garantire la conformità con le norme FCC.